

## EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 14.7.2017  
C (2017) 4853 final

Vážený pane předsedo,

Komise by ráda poděkovala Poslanecké sněmovně za její stanovisko k návrhu nařízení o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES {COM(2017) 8 final}, k návrhu nařízení o respektování soukromého života a ochraně osobních údajů v elektronických komunikacích a o zrušení směrnice 2002/58/ES (nařízení o soukromí a elektronických komunikacích) {COM(2017)10 final} a ke sdělení Komise Výměna a ochrana osobních údajů v globalizovaném světě {COM(2017) 7 final}.

Komise vítá podporu, kterou Poslanecká sněmovna výše uvedeným návrhům vyjádřila, a bere na vědomí její připomínky.

Ve sdělení Výměna a ochrana osobních údajů v globalizovaném světě {COM(2017) 7 final} Komise stanovuje směr své politiky s cílem usnadnit mezinárodní předávání údajů – které nabývá stále většího významu pro obchod a pro spolupráci při vymáhání práva – a zajistit zároveň vysokou úroveň ochrany osobních údajů. Cílem sdělení konkrétně je, aby v případech, kdy jsou údaje o evropských občanech předávány do zahraničí, byla na tyto údaje i v zahraničí uplatňována pravidla ochrany údajů.

V oblasti vymáhání práva spolupráci usnadní posílení vzájemné důvěry a právní jistoty. Předpokladem jsou jasné a přísné normy pro ochranu údajů. Zastřešující dohoda mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými je příkladem, jak toho lze dosáhnout. Představuje první dvoustrannou mezinárodní dohodu ve vztahu k předcházení, vyšetřování, odhalování nebo stíhání trestných činů, včetně terorismu, přičemž obnáší obsáhlý soubor práv a povinností týkajících se ochrany údajů v souladu s *acquis* Evropské unie, jenž také zohledňuje zvláštní povahu zpracování údajů při vynucování práva. Komise může použít tuto dohodu jako model pro jednání o podobných dohodách s dalšími třetími zeměmi v oblasti justiční a policejní spolupráce. S některými mezinárodními partnery nemusí být uzavření zastřešující dohody o ochraně údajů nutné, jelikož jejich vlastní pravidla již stanoví takovou úroveň ochrany osobních údajů, která je v zásadě rovnocenná úrovni ochrany v Evropské unii. V těchto případech lze k volnému toku osobních dat využít nástroj zjištění odpovídající úrovně ochrany.

Jan HAMÁČEK  
Předseda Poslanecké sněmovny  
Sněmovní 4  
CZ – 118 26 PRAHA 1

*Pokud jde o prosazování práva, jedna z oblastí, v nichž donucovací orgány a subjekty Evropské unie čelí globálním výzvám, je boj proti počítačové trestné činnosti. Komise na základě mandátu uděleného Radou pracuje na řešeních, která mají zajistit, aby donucovací orgány mohly získávat elektronické důkazy potřebné pro vyšetřování a zároveň plně dodržovaly pravidla ochrany údajů a další záruky (např. právo na spravedlivý proces). Závěry tohoto úsilí včetně různých možností řešení byly předloženy Radě pro spravedlnost a vnitřní věci na zasedání dne 8. června 2017. Během zasedání Rady členské státy Komisi požádaly, aby pokračovala v práci na praktických opatřeních, které navrhla, a aby rovněž připravila návrh právního aktu. Bude tak vypracováno posouzení dopadů a nadále budou konzultováni odborníci z členských států.*

*Komise sdílí názor, že je důležité aktualizovat Úmluvu Rady Evropy č. 108. Toto úsilí je důležité nejen k dosažení lepšího souladu této úmluvy s novými pravidly EU pro ochranu údajů, ale rovněž proto, že Komise chce Úmluvu č. 108 prosazovat jakožto mnohostranný nástroj, který by umožnil stanovit vysoký standard ochrany údajů na mezinárodní úrovni. Jednání stále probíhají a Komise spolupracuje s členskými státy na zajištění optimálních výsledků.*

*Pokud jde o návrh nařízení o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES {COM(2017) 8 final}, Komise plně sdílí názor Poslanecké sněmovny, že evropské instituce by měly uplatňovat stejně přísné normy ochrany údajů, jaké očekáváme od členských států. Komise se domnívá, že její návrh tento cíl plní, jelikož harmonizuje ustanovení navrhovaného nařízení v co nejširším možném rozsahu s obecným nařízením o ochraně údajů (EU) 2016/679<sup>1</sup> a v některých případech tuto oblast upravuje ještě podrobněji<sup>2</sup>. Jedním z cílů navrhovaného nařízení je dotvořit pravidla volného pohybu osobních údajů v rámci Unie. Předávání osobních údajů ze strany orgánů a institucí Unie jiným příjemcům v rámci Unie tak bude i nadále probíhat v souladu se zárukami stanovenými v článku 9. Dále jsme přesvědčeni, že omezení práv subjektů údajů mohou být stanovena ve vnitřních předpisech orgánů a institucí Unie<sup>3</sup>, pokud budou splňovat požadavek na kvalitu právních předpisů, který definoval Evropský soud pro lidská práva a Soudní dvůr Evropské unie. Jinými slovy, takové interní předpisy by měly být dostupné, jasné a dostatečně předvídatelné, aby poskytovaly odpovídající představu o tom, za jakých okolností a podmínek mohou orgány a instituce Unie některá práva subjektu údajů omezit.*

*Ve věci návrhu nařízení o respektování soukromého života a ochraně osobních údajů v elektronických komunikacích a o zrušení směrnice 2002/58/ES (nařízení o soukromí a elektronických komunikacích) {COM(2017)10 final} Komise bere na vědomí připomínky a obavy, které Poslanecká sněmovna ohledně navrhovaného nařízení vyjádřila.*

*Jedním z hlavních cílů navrhovaného nařízení je zajistit ochranu důvěrnosti komunikace, a to v souladu se základním právem na respektování soukromého a rodinného života (včetně komunikací), které je zakotveno v článku 7 Listiny základních práv Evropské unie. Návrhem se má rovněž provést článek 8 Listiny Evropské unie o právu na osobní údaje jednotlivců v odvětví elektronických komunikací. V tomto ohledu návrh představuje lex specialis*

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1.

<sup>2</sup> Například pravidla týkající se pověření pro ochranu osobních údajů.

<sup>3</sup> V otázkách spojených s jejich činností.

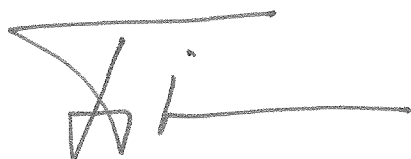
k obecnému nařízení o ochraně údajů. Upřesňuje a doplňuje ho, pokud jde o data elektronických komunikací, které lze považovat za osobní údaje. Obecné nařízení o ochraně údajů upravuje veškeré záležitosti, které obnášejí zpracování osobních údajů a které nejsou výslovně upraveny návrhem, jako například povinnosti správců údajů a práva subjektů údajů, klíčové definice pojmů jako je souhlas, zásady týkající se zpracování osobních údajů nebo pravidla o odpovědnosti za zpracování.

Ustanovení návrhu mají různou oblast působnosti. Pokud se návrh vztahuje na služby elektronických komunikací, opírá se o definice obsažené v navrhovaném evropském kodexu pro elektronické komunikace<sup>4</sup>. Jeden z rozdílů spočívá například v tom, že evropský kodex pro elektronické komunikace se nevztahuje na interpersonální a interaktivní komunikační prvky, jsou-li čistě doplňkovou funkcí jiné služby, zatímco navrhované nařízení o ochraně soukromí tyto služby do oblasti své působnosti zahrnuje. Je tomu tak proto, že zahrnutí doplňkových služeb do oblasti působnosti navrhovaného nařízení poslouží k plnění cíle spočívajícího v důvěrnosti komunikace. Komise bude věnovat náležitou pozornost koherenci přístupu k jednotlivým definicím v průběhu jednání o obou právních nástrojích jak v Evropském parlamentu, tak v Radě.

Vztah ke směrnici 2000/31/ES (směrnice o elektronickém obchodu)<sup>5</sup> je upraven v čl. 2 odst. 4 návrhu. Tento článek stanoví, že uplatňováním ustanovení navrhovaného nařízení není dotčeno uplatňování směrnice o elektronickém obchodu. To znamená, že směrnice, konkrétně články 12 až 15 směrnice o elektronickém obchodu, se mohou uplatňovat nad rámec ustanovení navrhovaného nařízení.

Komise doufá, že touto odpovědí dostatečně objasňuje body vznesené v připomínkách Poslanecké sněmovny a těší se na další pokračování vzájemného politického dialogu.

S úctou



Frans Timmermans  
první místopředseda



Věra Jourová  
členka Komise

<sup>4</sup> Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví evropský kodex pro elektronické komunikace (přepracované znění), COM(2016) 590 final.

<sup>5</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu (směrnice o elektronickém obchodu) (Úř. věst. L 178, 17.7.2000, s. 1).